

# 家暴 (DV)受害者 为了能领取 10 万日元需要事先办理手续 手续受理期间为 4/24 至 4/30 请尽早办理!



## 致外国人家暴 (DV)受害者 (家暴 英文: Domestic Violence, 以下略称“DV”)

现因 DV 等理由, 与配偶分开居住于不同的房子或租赁公寓的人也可领取“每人 10 万日元的特别定额给付金(补助金)”。以下向大家说明为了能领取该补助金所需办理的手续。如你未提前办理该手续, 后续你将无法领取该补助金。手续办理的截止日期为 4 月 30 日, 请各位尽早致电你所在的市役所或町役场提出申请办理。

### ◆什么是特别定额给付金(补助金)?

特别定额给付金(补助金)是指以简单的申请手续, 快速且确切地对大家的家计进行支援的款项。

### ◆为何一定要“我本人”办理手续?

截止 4 月 30 日还未办理手续的话, 你将无法领取该补助金。由于 DV 等理由和配偶分开居住的人, 请你务必亲自去办理手续。

※世帯主(户主)先去办理申请的话, 你将无法领取该补助金。

### <所需证件、资料>

- 可以确认是你本人的证明证件(如: 护照、在留卡等、个人编号卡(my number 卡))
- 你本人的现居地址(和孩子一起居住的人, 孩子的住址也需要)
- 配偶的居住地址

### <你需要做的事项>

- ① 请先致电你现住地区的市役所或町役场。  
※日语沟通方面有担心的人, 请给佐贺多文化共生中心来电。(0952-22-7830)
- ② 确定你去市役所或町役场的日期。
- ③ 前往市役所/町役场担任开具《DV 受害申请确认书》的科室。
- ④ 要求该科室为你开具《DV 受害申请确认书》。

办理完上述手续后, 有关具体何时开始办理实际领取该 10 万日元特别定额补助金手续的问题, 目前还尚未确定。去开具《DV 受害申请确认书》时, 请一并当面询问。此外, 到了可以具体办理实际领取该补助金手续时, 请带好《DV 受害申请确认书》到你现住的市役所或町役场进行办理。

さが  
多文化共生  
センター

Center for  
Multicultural Society  
in Saga



在市役所或町役场遇到困难时, 请给我们打电话。请给对方看此资料。  
我们可以用你的母语为你提供咨询服务。

\*电话/TEL\* \*0952-22-7830\* \*邮件/email info@spira.or.jp

\*Facebook <https://www.facebook.com/spira.saga/>

LINE\* \*<https://lin.ee/bGc4sGc>

公益财团法人 佐贺县国际交流协会 (Saga Prefecture International Relations Association)